

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant ce médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance médicale par votre pharmacien ou votre droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications de votre médecin, de votre pharmacien ou de votre droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Gyno-Canesten® Combipack

Bayer (Schweiz) AG

Qu'est-ce que Gyno-Canesten Combipack et quand doit-il être utilisé?

Gyno-Canesten Combipack contient du clotrimazole comme principe actif et est utilisé pour le traitement des mycoses dans la région génitale.

Quand devez-vous consulter votre médecin?

Veuillez consulter votre médecin si les symptômes d'une mycose génitale (p.ex. démangeaisons, rougeur, pertes vaginales plus abondantes, mais inodores, éventuellement gonflement des organes génitaux externes) surviennent simultanément ou séparément pour la première fois. Il posera le bon diagnostic de votre maladie et vous prescrira les médicaments qui vous conviennent.

Consultez également votre médecin si les symptômes de la maladie persistent plus de 7 jours malgré le traitement, si vous avez souffert d'une nouvelle mycose de ce type en l'espace de 2 mois, si vous avez plus de 4 rechutes (récidives) par an, si vous êtes enceinte ou si vous pensez l'être.

Consultez également votre médecin si vous avez moins de 18 ans ou si vous avez présenté des réactions d'intolérance à des médicaments contre les mycoses.

Dans tous les autres cas, vous pouvez suivre le traitement selon les instructions de votre pharmacien ou droguiste.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Le vagin contient normalement des champignons et des bactéries qui ne provoquent pas nécessairement des maladies. Le champignon le plus courant est appelé *Candida albicans*; ce champignon peut se propager dans certaines circonstances et entraîner une infection gênante. Cette infection touche la plupart du temps le vagin et les tissus avoisinants, dont les lèvres vaginales.

L'antimycosique contenu dans Gyno-Canesten Combipack n'est pas efficace contre tous les micro-organismes responsables de mycoses. L'utilisation d'un antimycosique inadéquat ou à une dose incorrecte peut entraîner des complications. Ne l'utilisez donc jamais de votre propre initiative pour traiter d'autres infections ou d'autres personnes.

Durant l'utilisation de ce produit, il ne faut pas utiliser de tampons, de douches intravaginales ou d'autres produits vaginaux.

Durant l'emploi de Gyno-Canesten Combipack, il est recommandé de renoncer aux rapports sexuels, car l'infection peut être transmise au partenaire sexuel.

Quand Gyno-Canesten Combipack ne doit-il pas être utilisé?

Gyno-Canesten Combipack ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité à certains médicaments contre les mycoses, aux antimycosiques de type imidazole ou à l'un des composants de ce médicament.

Une hypersensibilité se manifeste p.ex. par de l'asthme, des difficultés respiratoires, des problèmes circulatoires, des gonflements de la peau (p.ex. urticaire) et des muqueuses ou des éruptions cutanées.

Quelles sont les précautions à observer lors de l'utilisation de Gyno-Canesten Combipack?



L'alcool cétylstéarylique et l'alcool benzylique (excipients contenus dans la crème Canesten) peuvent provoquer des irritations cutanées locales (p.ex. une dermatite de contact).

En cas d'irritation locale ou de réaction allergique, le traitement par Gyno-Canesten Combipack doit être arrêté.

Veuillez consulter un médecin si vous avez de la fièvre, des douleurs au bas-ventre, des douleurs dorsales, un écoulement vaginal malodorant, des nausées, des saignements vaginaux et/ou des douleurs à l'épaule en même temps.

Il faut éviter tout contact avec les yeux.

Si vous êtes traitée par le tacrolimus, un médicament immunosuppresseur, vous devez en informer votre médecin; il surveillera éventuellement la concentration du médicament dans votre sang.

Gyno-Canesten Combipack peut diminuer l'effet protecteur de certains produits en latex, tels que les diaphragmes vaginaux ou les préservatifs. Évitez de les utiliser simultanément.

L'efficacité de Gyno-Canesten Combipack peut également être réduite.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments ou utilisez déjà d'autres médicaments en usage externe (même en automédication!).

Gyno-Canesten Combipack peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?

Gyno-Canesten Combipack peut être utilisé pendant la grossesse à condition que votre médecin estime que cela est clairement indispensable.

Au cours de la grossesse, le traitement doit se faire par les comprimés vaginaux Gyno-Canesten, car elles peuvent être utilisées sans applicateur.

C'est également votre médecin qui décidera si vous pouvez utiliser Gyno-Canesten Combipack pendant l'allaitement.

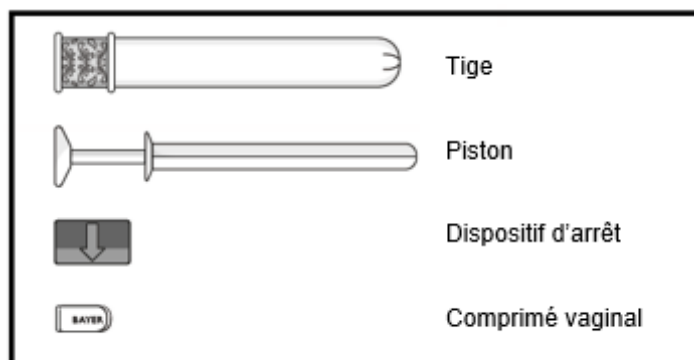
Comment utiliser Gyno-Canesten Combipack?

Sauf prescription contraire de votre médecin:

Introduisez un comprimé vaginal Gyno-Canesten le plus profondément possible dans le vagin 3 soirs de suite, après le coucher. La meilleure position pour le faire est de vous allonger sur le dos, les jambes légèrement repliées.

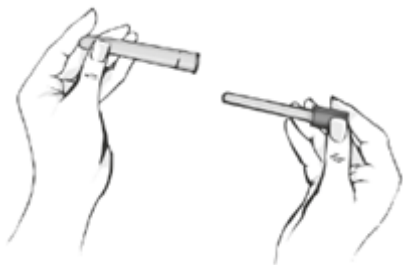
Mise en place du comprimé vaginal avec l'applicateur

Éléments de l'applicateur avec comprimé vaginal



1. Sortez l'applicateur de son emballage. Retirez le piston doté du dispositif d'arrêt rouge de la tige.

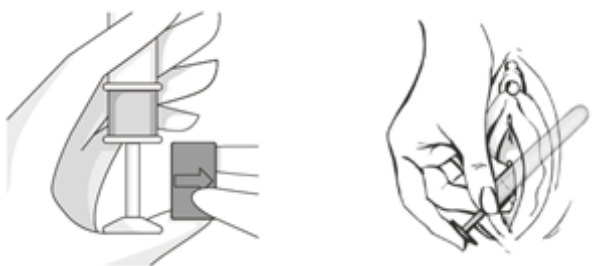




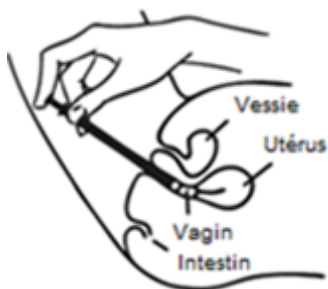
2. Placez le comprimé vaginal, en orientant son bord arrondi dans la direction opposée à vous, dans l'extrémité ouverte de la tige. Introduisez le piston doté du dispositif d'arrêt rouge dans la tige jusqu'au déclic.



3. Une fois que vous avez entendu le clic, retirez le dispositif d'arrêt rouge du piston, puis insérez l'applicateur avec précaution dans le vagin jusqu'à la zone de préhension striée.



4. Tenez l'applicateur au niveau de la zone de préhension striée et enfoncez le piston jusqu'à la butée de façon à ce que le comprimé vaginal soit placée dans le vagin.



5. Après utilisation, démontez l'applicateur en ses composants et lavez-les soigneusement à l'eau savonneuse chaude (pas bouillante). Rincez ensuite pendant 30 secondes et essuyez délicatement chaque élément.



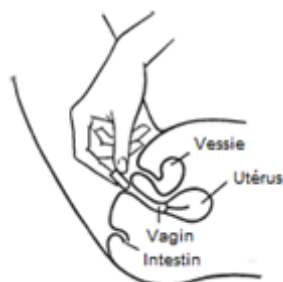


Conservez dans un endroit sec et sûr jusqu'à la prochaine utilisation.

Pour pouvoir réutiliser l'applicateur, assurez-vous que le dispositif d'arrêt rouge soit de nouveau fixé au piston et répétez la procédure à partir de l'étape 2.

Éliminez l'applicateur après la dernière utilisation dans un endroit sûr hors de portée des enfants. L'applicateur ne doit pas être jeté dans les toilettes.

Mise en place du comprimé vaginal sans applicateur



Pour que les comprimés vaginaux Gyno-Canesten puissent se dissoudre complètement, le vagin doit être humide. Dans le cas contraire, des fragments émiettés du comprimé vaginal peuvent ressortir du vagin. Afin de prévenir ce problème, le comprimé vaginal doit être introduite dans le vagin aussi profondément que possible. Si le comprimé vaginal ne se dissout pas complètement durant la nuit, l'emploi de Gyno-Canesten Crème vaginale doit être envisagé.

Gyno-Canesten Combipack ne doit pas être utilisé pendant les règles ou le traitement doit être terminé avant le début des règles.

Traitement externe

Si vous présentez également une vulvite (infection des lèvres vaginales), vous devez utiliser en plus un traitement externe avec la crème Canesten qui contient 1 % de clotrimazole (incluse dans Gyno-Canesten Combipack). La crème est appliquée durant 1 à 2 semaines, 1 à 3 fois par jour, en fine couche sur la zone affectée.

Votre partenaire doit également être traité avec une crème contenant du clotrimazole s'il présente une balanite (infection du gland et du prépuce) et souffre de démangeaisons et/ou d'inflammations.

Les symptômes de la mycose disparaissent souvent avant que l'infection soit totalement guérie. Un traitement d'une durée insuffisante ou arrêté trop tôt peut avoir pour conséquence une réapparition de la maladie.

En général, un traitement de 3 jours est suffisant pour traiter une mycose génitale. Si nécessaire, il est possible d'effectuer un second traitement de 3 jours.

S'il n'y a pas d'amélioration évidente ou si les symptômes se sont aggravés, consultez immédiatement votre médecin.

Lorsque ce produit est indiqué chez les adolescentes, il est recommandé d'utiliser la même dose que chez les adultes. Aucune adaptation en fonction de l'âge n'est nécessaire.

Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à



votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Les comprimés vaginaux contenues dans Gyno-Canesten Combipack sont inodores et blanches.

Quels effets secondaires Gyno-Canesten Combipack peut-il provoquer?

Des irritations cutanées locales passagères (p.ex. gonflements ou douleurs) peuvent se produire. Il n'est généralement pas nécessaire d'interrompre le traitement pour cette raison.

Des réactions d'hypersensibilité généralisées, de sévérité variable, peuvent survenir. Elles peuvent toucher la peau (p.ex. démangeaisons, rougeur, urticaire, gonflements), la respiration (p.ex. difficultés respiratoires) et la circulation (p.ex. chute de tension nécessitant un traitement, voire perte de connaissance ou choc anaphylactique).

Des effets secondaires affectant le tube digestif peuvent aussi survenir (p.ex. maux de ventre, nausées, diarrhée) et entraîner des douleurs au bas-ventre, des saignements vaginaux, une desquamation vaginale, un écoulement vaginal, des rougeurs vulvo-vaginales, des brûlures, des douleurs ou des irritations.

Si vous remarquez des effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste. Ceci vaut en particulier pour les effets secondaires non mentionnés dans cette notice d'emballage.

À quoi faut-il encore faire attention?

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Remarques concernant le stockage

Conserver à température ambiante (15-25 °C). Conserver dans l'emballage d'origine. Conserver le récipient fermé.

Conserver hors de portée des enfants.

Remarques complémentaires

Les comprimés vaginaux contenues dans Gyno-Canesten Combipack sont des comprimés blancs destinés à une utilisation dans le vagin. Les comprimés vaginaux ne doivent pas être prises par voie orale ou avalées.

Pour prévenir une nouvelle infection, changez chaque jour le linge utilisé (gants de toilette, serviettes, sous-vêtements, si possible en coton) et faites-le bouillir.

Une mycose vaginale se transmet également par les rapports sexuels. Le partenaire ne ressent généralement aucun symptôme, mais sa verge peut être infectée. Demandez donc à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste s'il est recommandé de traiter votre partenaire en même temps que vous.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste, qui disposent d'une information détaillée destinée aux professionnels.

Que contient Gyno-Canesten Combipack?

Principes actifs

1 comprimé vaginal contient 0,2 g de clotrimazole. 1 g de crème Canesten contient 10 mg de clotrimazole.

Excipients

1 comprimé vaginal contient: lactate de calcium pentahydraté, cellulose microcristalline (E 460a), crospovidone (E 1202), hypromellose, acide lactique (E 270), lactose monohydraté, amidon de maïs, stéarate de magnésium (E 470b), silice colloïdale anhydre.

1 g de Canesten Crème contient: alcool benzylique (E 1519), alcool cétylstéarylique, palmitate de cétyle, octyldodécanol, polysorbate 60 (E 435), eau purifiée, stéarate de sorbitan (E 491).

Numéro d'autorisation

60954 (Swissmedic).



Où obtenez-vous Gyno-Canesten Combipack? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Boîtes de 3 comprimés vaginaux avec applicateur et 20 g de Canesten Crème.

Titulaire de l'autorisation

Bayer (Schweiz) AG, Zurich

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en octobre 2023 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

